

**TRUVOX**<sup>TM</sup>  
INTERNATIONAL  
A TACONY COMPANY



T. +44 (0) 23 8070 6600

[www.truvox.com](http://www.truvox.com)

**Global Floorcare Solutions**

# INHALT

|                                           |         |
|-------------------------------------------|---------|
| EINSCHLEIBENMASCHINEN                     | 3 - 7   |
| SPRÜHEXTRAKTIONSMASCHINEN                 | 8 - 12  |
| SAUGER                                    | 13 - 18 |
| DOPPELWALZENMASCHINEN                     | 19 - 23 |
| CIMEX DREI-BÜRSTEN-<br>TECHNOLOGIE        | 24 - 26 |
| ROLLTREPPENREINIGUNGS- &<br>KEHRMASCHINEN | 27 - 28 |
| LUFTGEBLÄSE                               | 29 - 30 |



# Einscheibenmaschinen

Truvox Orbis Einscheibenmaschinen sind ideal für die professionelle Unterhalts-, Grund- und Sonderreinigung. Vielseitig, energiesparend und leistungstark, ideal für die härtesten Anforderungen der Bodenpflege.



# Orbis® eco



Diese robuste Einscheibenmaschine wird samt Treibteller und komplett montiert geliefert, um Ihnen Zeit und Geld zu sparen.

- Klappbare Schubstange für platzsparende Lagerung
- Ergonomisches Design und niedrige Vibrationswerte für hohen Bedienkomfort und Benutzerfreundlichkeit
- Hoher Pad-/Bürstenanpressdruck für effektive Reinigung
- Erhältlich in 200 U/min, 400 U/min und Duo Dual Speed
- Hohe Produktivität durch 1100-W-Motor
- Optionaler Frischwassertank\* für Nassschrubben



| Modell                            |                                                 | Orbis® eco<br>200 (43cm) | Orbis® eco<br>400 (43cm) | Orbis® eco<br>DUO (43cm) |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Produktcode                       |                                                 | OB45200/<br>ECO          | OB45400/<br>ECO          | OBLP452/400/<br>ECO      |
| <b>TECHNISCHES DATENBLATT</b>     |                                                 |                          |                          |                          |
| Spannung AC (~)/ Frequenz         | V/Hz                                            | 230/50                   | 230/50                   | 230/50                   |
| Motorleistung                     | W                                               | 1100                     | 1100                     | 1100 / 550               |
| Produktivitätsrate                | m²/h                                            | 475                      | 475                      | 475                      |
| Pad-/Bürstengeschwindigkeit       | rpm                                             | 190                      | 380                      | 154 / 309                |
| Pad-/Bürstendruck                 | g/cm²                                           | 22                       | 22                       | 27                       |
| Durchmesser Pad/Bürste            | cm                                              | 43                       | 43                       | 43                       |
| Geräuschpegel                     | dB(A)                                           | 53                       | 53                       | 53                       |
| Abmessungen (L x B x H) mit Griff | cm                                              | 62 x 43 x 121            | 62 x 43 x 121            | 62 x 43 x 121            |
| Gewicht                           | kg                                              | 32                       | 32                       | 40                       |
| Kabellänge                        | m                                               | 15                       | 15                       | 15                       |
| Garantie                          | 2 Jahre vorbehaltlich der geltenden Bedingungen |                          |                          |                          |

\* Der für den Frischwassertank erforderliche Wasserschlauch ist nur bei den Modellen 200 und Duo serienmäßig vorhanden.

## Orbis® Compact

Eine leichte Maschine fürs Schrubben und Polieren kleiner Flächen.



## Orbis® 200/ 200<sup>HD</sup>/400

Diese Maschinen bieten eine hervorragenden Bedienkomfort und Produktivität beim Reinigen und Polieren von Hartböden.



## Orbis® Duo

Diese Maschine kombiniert alle Vorteile der 200er und 400er Single-Speed Maschinen.



- Hoher Pad-/Bürstendruck für effektives Schrubben
- 28 cm (11") Durchmesser für leichte Manövrierbarkeit in kleinen Räumen
- 240 U/min für optimale Reinigungsleistung
- Optionaler Frischwassertank\* fürs Nassschrubben
- Ergonomische, einklappbare Schubstange für einfache Lagerung und Transport
- Orbis® 200 ist ideal zum Reinigen, Schrubben, Bohnern und Shampooen von Teppichen
- Soft-Start-Motorsystem für einfache Handhabung
- Orbis® 400 ist ideal zum Polieren und Sprühereinigen
- Optionaler Sprühaufsatz und Frischwassertank\* für beste Produktivität
- Erhältlich in 38 cm (15"), 43 cm (17") & 50 cm (20") Durchmesser
- Zum Schrubben und Polieren
- Ergonomisches Design und einstellbare Griffhöhe, für jeden Benutzer geeignet
- Geringes Gewicht und niedrige Vibrationswerte sorgen für ausgezeichneten Bedienkomfort - auch bei langen Reinigungsschichten

### Modell

| Orbis® Compact<br>28 cm (11") | Orbis® 200<br>38 cm (15") | Orbis® 400<br>38 cm (15") | Orbis® 200**<br>43 cm (17") | Orbis® 200 HD<br>43 cm (17") | Orbis® 400<br>43 cm (17") | Orbis® DUO<br>43 cm (17") | Orbis® 200<br>50 cm (20") | Orbis® 400<br>50 cm (20") |
|-------------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|-------------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|

### Produktcode

| OB28240 | OB38200 | OB38400 | OB45200 | OB45200/HD | OB45400 | OBLP452/400 | OB50200 | OB50400 |
|---------|---------|---------|---------|------------|---------|-------------|---------|---------|
|---------|---------|---------|---------|------------|---------|-------------|---------|---------|

### TECHNISCHES DATENBLATT

| Spannung AC (~)/ Frequenz               | V/Hz  | 230/50                                          | 230/50        | 230/50        | 230/50        | 230/50        | 230/50        | 230/50        | 230/50        |
|-----------------------------------------|-------|-------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Motorleistung                           | W     | 550                                             | 1100          | 1100          | 1100          | 1100          | 1100          | 1100 / 550    | 1100          |
| Produktivitätsrate                      | m²/h  | 308                                             | 420           | 420           | 475           | 475           | 475           | 475           | 560           |
| Pad-/Bürstengeschwindigkeit             | rpm   | 240                                             | 190           | 380           | 190           | 190           | 380           | 154 / 309     | 190           |
| Pad-/Bürstendruck                       | g/cm² | 35                                              | 28            | 28            | 22            | 27            | 22            | 27            | 18            |
| Durchmesser Pad/Bürste                  | cm    | 28                                              | 38            | 38            | 43            | 43            | 43            | 43            | 50            |
| Geräuschpegel                           | dB(A) | 62                                              | 53            | 53            | 53            | 53            | 53            | 53            | 53            |
| Geräuschpegel (mit Absaugung)           | dB(A) | -                                               | 69            | 69            | 69            | 69            | 69            | 69            | 69            |
| Abmessungen (L x B x H) mit Schubstange | cm    | 54 x 32 x 115                                   | 62 x 43 x 121 | 62 x 43 x 121 | 65 x 47 x 121 | 65 x 47 x 121 | 65 x 47 x 121 | 65 x 47 x 121 | 72 x 55 x 121 |
| Gewicht                                 | kg    | 22                                              | 32            | 32            | 32            | 40            | 32            | 36            | 32            |
| Kabellänge                              | m     | 15                                              | 15            | 15            | 15            | 15            | 15            | 15            | 15            |
| Garantie                                |       | 2 Jahre vorbehaltlich der geltenden Bedingungen |               |               |               |               |               |               |               |

\* Der für den Frischwassertank erforderliche Wasserschlauch ist nur bei den Modellen 200 und Duo serienmäßig vorhanden.

\*\* 110V-Modelle verfügbar



## Orbis® UHS 1500

Ultra-Hochgeschwindigkeits-Einscheibenmaschine, die hohe Produktivität und beste Ergebnisse liefert.



- 1500 U/min für maximalen Glanz
- Eingebauter Treibteller für optimalen Pad-Kontakt
- Geradliniger Betrieb für maximale Produktivität
- Einfache und komfortable Bedienung, ideal für lange Reinigungsschichten
- Eingebaute Staubabsaugung
- Erhältlich in 43cm (17") oder 50cm (20") Arbeitsbreite
- Lieferung komplett montiert
- Klappbare Schubstange für platzsparende Lagerung

## Orbis® UHS Cordless Burnisher

Batteriebetriebener Ultra-High-Speed-Rotationspolierer für die Reinigung tagsüber, wenn Kunden, Personal oder Patienten anwesend sind.



- Poliert mit 1500 U/min für hochglanzpolierte Böden
- Bis zu zwei Stunden Polieren mit einer Akkuladung
- Zentrales Rädchen zur gleichmäßigen Druckverteilung
- Niedriges Profil für verbesserte Zugänglichkeit
- Optioner Sprühaufsatz

## Orbis® Orbital 1500

Kombiniert Orbital- und Rotationsbewegungen und erzeugt so konstanten Druck, der die Reinigungseffizienz verbessert.



- Die roto-orbitale Bewegung verleiht der Maschine eine große Stabilität und erhöht die Leistung um bis zu 50%
- Einfach zu bedienen
- Geeignet für den Einsatz auf verschiedenen Böden, einschließlich Teppichen, Hartböden, Vinyl und Stein
- Große Räder für einfachen Transport
- Optionaler Frischwassertank, Sprühaufsatz und 12,5 kg Zusatzgewicht zur Steigerung der Produktivität erhältlich

Orbis UHS 1500  
OBF431500

Orbis UHS 1500  
OB501500

Orbis Cordless Burnisher  
OCB451500

Orbital 1500  
OB451500

### TECHNISCHES DATENBLATT

|                                   |        | Orbis UHS 1500<br>OBF431500                     | Orbis UHS 1500<br>OB501500 | Orbis Cordless Burnisher<br>OCB451500          | Orbital 1500<br>OB451500 |
|-----------------------------------|--------|-------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|
| (Lade-)Spannung AC (-) / Frequenz | V/Hz   | 230/50                                          | 230/50                     | 100-230/50-60                                  | 230/50                   |
| Akku-Spannung DC                  | V/Hz   | -                                               | -                          | 24 (2 x 12V)                                   | -                        |
| Batterie                          | Ah     | -                                               | -                          | 44 (C5)                                        | -                        |
| Motorleistung                     | W      | 1100                                            | 1100                       | 480                                            | 1100                     |
| Kapazität                         | litres | 1                                               | 1                          | -                                              | -                        |
| Laufzeit                          | hrs    | -                                               | -                          | 2                                              | -                        |
| Ladezeit                          | hrs    | -                                               | -                          | 8                                              | -                        |
| Produktivitätsrate                | m²/hr  | 860                                             | 1000                       | 860                                            | -                        |
| Pad-/Bürstengeschwindigkeit       | rpm    | 1500                                            | 1500                       | 1500                                           | 1490                     |
| Pad-/Bürstendruck                 | g/cm²  | 5.5                                             | 4                          | 3                                              | 45                       |
| Durchmesser Pad/Bürste            | cm     | 43                                              | 50                         | 43                                             | 43                       |
| Geräuschpegel                     | dB(A)  | 65.7                                            | 65.7                       | 62.1                                           | 56.6                     |
| Geräuschpegel mit Absaugung       | dB(A)  | 69                                              | 69                         | -                                              | -                        |
| Abmessungen mit Schubstange       | kg     | 65 x 47 x 125                                   | 72 x 55 x 125              | 70 x 45 x 86                                   | 66 x 46 x 125            |
| Gewicht                           | kg     | 34                                              | 34.5                       | 62.5 (with batteries)                          | 50.5                     |
| Kabellänge                        | mm     | 15                                              | 15                         | -                                              | 15                       |
| Garantie                          | m      | 2 Jahre vorbehaltlich der geltenden Bedingungen |                            | 1 Jahr vorbehaltlich der geltenden Bedingungen |                          |

# AUSSTATTUNG

| Teilenummer        | Beschreibung                                                                   | Orbis® Compact<br>28 cm (11") | Orbis® 38 cm (15") | Orbis® 43 cm (17") | Orbis® eco 43 cm (17") | Orbis® 50 cm (20") | Orbis® 1500 43 cm (17")<br>& 50 cm (20") | Orbis® Cordless<br>Burnisher | Orbital 1500 |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|--------------------|------------------------|--------------------|------------------------------------------|------------------------------|--------------|
| <b>TREIBTELLER</b> |                                                                                |                               |                    |                    |                        |                    |                                          |                              |              |
| 05-4441-0500       | Treibteller                                                                    | ○                             |                    |                    |                        |                    |                                          |                              |              |
| 05-4673-0500       | Flexi-Treibteller(38 cm)                                                       |                               | ○                  |                    |                        |                    |                                          |                              |              |
| 05-4714-0000       | Treibteller(200)                                                               |                               |                    | ○                  | ●                      |                    |                                          |                              |              |
| 05-3437-0500       | Flexi-Treibteller(400/Duo)                                                     |                               |                    | ○                  | ●                      |                    |                                          |                              |              |
| 05-4181-0000       | Treibteller                                                                    |                               |                    |                    |                        | ○                  |                                          |                              |              |
| <b>BÜRSTEN</b>     |                                                                                |                               |                    |                    |                        |                    |                                          |                              |              |
| 05-4442-0500       | Scheuerbürste aus Polypropylen (28 cm)                                         | ○                             |                    |                    |                        |                    |                                          |                              |              |
| 05-4524-0500       | Scheuerbürste aus Polypropylen (38 cm) (200)                                   |                               | ○                  |                    |                        |                    |                                          |                              |              |
| 05-4675-0500       | Scheuerbürste aus Polypropylen (38 cm) (400)                                   |                               | ○                  |                    |                        |                    |                                          |                              |              |
| 05-4674-0500       | Palmyra-Bodenbürste (38 cm)                                                    |                               | ○                  |                    |                        |                    |                                          |                              |              |
| 05-3431-0500       | Scheuerbürste aus Polypropylen (200)                                           |                               |                    | ○                  | ○                      |                    |                                          |                              |              |
| 05-3469-0500       | Scheuerbürste aus Polypropylen (400/Duo)                                       |                               |                    | ○                  | ○                      |                    |                                          |                              |              |
| 05-3433-0000       | Teppichshampoonierbürste (200/Duo)                                             |                               |                    | ○                  | ○                      |                    |                                          |                              |              |
| 05-3434-0500       | Palmyra-Polierbürste (nass oder trocken)                                       |                               |                    | ○                  | ○                      |                    |                                          |                              |              |
| 05-3435-0500       | Palmyra-Bodenbürste (nur trocken verwenden)                                    |                               |                    | ○                  | ○                      |                    |                                          |                              |              |
| 9560020            | Scheuerbürste                                                                  |                               |                    |                    |                        |                    |                                          |                              | ○            |
| <b>SAUGER</b>      |                                                                                |                               |                    |                    |                        |                    |                                          |                              |              |
| 05-3771-0000       | Sauger, Halterung und Schlauch (Power Take Off Kit erforderlich, 10-0123-0000) |                               | ○                  | ○                  |                        | ○                  | ○                                        |                              |              |
| 02-3526-0000       | Staubsaugerbeutel (10er-Pack)                                                  |                               | ○                  | ○                  |                        | ○                  | ○                                        |                              |              |
| 05-4510-0000       | Vakuumschürze (38 cm)                                                          |                               | ○                  |                    |                        |                    |                                          |                              |              |
| 05-3441-0000       | Vakuumschürze (43 cm)                                                          |                               |                    | ○                  |                        |                    |                                          |                              |              |
| 05-3768-0000       | Vakuumschürze (50 cm)                                                          |                               |                    |                    |                        | ○                  |                                          |                              |              |
| 05-4761-0000       | Vakuumschürze (43 cm)                                                          |                               |                    |                    |                        |                    | ●                                        |                              |              |
| 05-4762-0000       | Vakuumschürze (50 cm)                                                          |                               |                    |                    |                        |                    | ●                                        |                              |              |
| <b>SPRÜHSETS</b>   |                                                                                |                               |                    |                    |                        |                    |                                          |                              |              |
| 05-4435-0500       | Frischwassertank (5 Liter)                                                     | ○                             |                    |                    |                        |                    |                                          |                              | ○            |
| 05-3468-0000       | Frischwassertank (12 Liter)*                                                   |                               | ○                  | ○                  |                        | ○                  |                                          |                              |              |
| 05-4156-0000       | Sprühsystem-Kit, inkl. Halterung und Schläuchen                                |                               | ○                  | ○                  |                        | ○                  | ○                                        | ○                            | ○            |
| 05-3151-0000       | Spritzwasserschutz (43 cm)                                                     |                               |                    | ○                  | ○                      |                    |                                          |                              |              |
| 05-4257-0000       | Spritzwasserschutz (50 cm)                                                     |                               |                    |                    |                        | ○                  |                                          |                              |              |
| 05-5000-0000       | Frischwassertank (5 Liter)                                                     |                               |                    |                    | ○                      |                    |                                          |                              |              |
| <b>SONSTIGES</b>   |                                                                                |                               |                    |                    |                        |                    |                                          |                              |              |
| 03-8061-0000       | Möbelschutz (28 cm)                                                            | ○                             |                    |                    |                        |                    |                                          |                              |              |
| 03-8122-0000       | Möbelschutz (38 cm)                                                            |                               | ○                  |                    |                        |                    |                                          |                              |              |
| 03-6111-0000       | Möbelschutz (43 cm)                                                            |                               |                    | ○                  | ○                      |                    | ●                                        |                              |              |
| 03-6728-0000       | Möbelschutz (50 cm)                                                            |                               |                    |                    |                        | ○                  | ●                                        |                              |              |
| 05-3785-0000       | Heavy Duty Umbausatz - für Orbis 200                                           |                               |                    | ○                  |                        |                    |                                          |                              |              |
| 03-6703-0000       | Staubschutz-Vliesbeutel                                                        |                               |                    |                    |                        |                    | ●                                        |                              |              |
| 03-6685-0057       | Staubauffangbehälter                                                           |                               |                    |                    |                        |                    | ●                                        |                              |              |
| 2030071            | 12,5kg zusätzliches Gewicht                                                    |                               |                    |                    |                        |                    |                                          |                              | ○            |

● Standard ○ Option

\* Der für den Frischwassertank erforderliche Wasserschlauch ist nur bei den Modellen 200 und Duo serienmäßig vorhanden.



Kit Sprühsystem



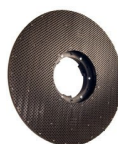
Frischwassertank



Absauganlage



Polypropylen-Bürste



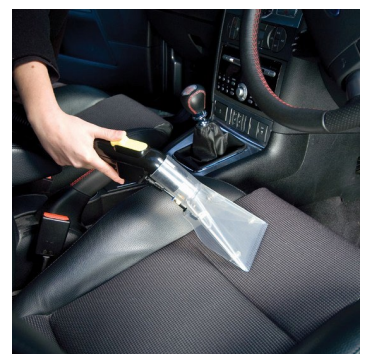
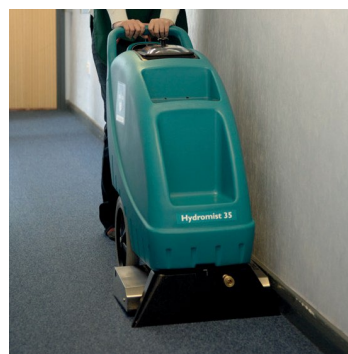
Flexi-Treibteller



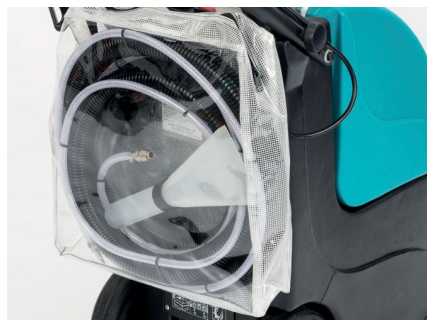
Orbital 12,5kg Gewicht

# SPRÜHEXTRAKTIONS- MASCHINEN

Truvox bietet eine Reihe von Teppichreinigungsmaschinen an, die sowohl für kleine als auch für große Flächen geeignet sind. Diese Maschinen reinigen tief in den Teppich und sind ideal für den Einsatz in Pflegeheimen, Schulen und Büros.



# Hydromist® Compact



## Die All-in-One-Sprühextraktionsmaschine für Teppich- und Polsterreinigung.

- Einfach zu bedienende All-in-One-Maschine
- Leistungsstarke Saug-, Pumpen- und Bürstenmotoren für maximale Produktivität
- 250 mm Arbeitsbreite
- Leistungsstarke eingebaute Rotationsbürste hebt tief eingelagerten Schmutz aus dem Teppich
- 14-Liter-Frischwassertank für maximale Reinigung und minimales Nachfüllen

### Modell

### Produktcode

### TECHNISCHES DATENBLATT

### Hydromist® Compact HC250

|                                    |            |              |
|------------------------------------|------------|--------------|
| Spannung AC (~)/ Frequenz          | V/Hz       | 230/50-60    |
| Leistung des Saugmotors            | W          | 1200         |
| Luftmenge                          | l/s        | 56           |
| Sprühmenge                         | l/min      | 0.8          |
| Vakuum                             | kPa / mmwg | 22 / 2243    |
| Frischwassertank                   | litres     | 14           |
| Schmutzwassertank                  | litres     | 11.5         |
| Leistung Pumpe                     | W          | 26           |
| Sprühdruck                         | bar/psi    | 1.5 / 21.76  |
| Bürstenbreite                      | cm         | 24.5         |
| Bürstengeschwindigkeit             | rpm        | 800-1000     |
| Geräuschpegel                      | dB(A)      | 73           |
| Abmessungen (L x B x H)            | cm         | 54 x 36 x 87 |
| Abmessungen (L x B x H) ohne Griff | cm         | 54 x 36 x 66 |
| Gewicht                            | kg         | 22.5         |
| Kabellänge                         | m          | 12           |

Garantie 1 Jahr vorbehaltlich der geltenden Bedingungen



## Hydromist® Lite

Leichter und kompakter  
Sprühextraktor für Teppiche  
und Polstermöbel.



- Zweistufen-Verfahren liefert stets professionelle Ergebnisse :
  - Sprüht die Reinigungslösung auf verschmutzte Teppiche oder Polstermöbel
  - Saugt Schmutz und Flecken mit seinem leistungsstarken 1100-W-Saugmotor ab
- Abnehmbare Tanks sind leicht zu befüllen und zu entleeren
- Einfache Bedienelemente für leichte Handhabung
- Komplett mit Zubehörset für die Reinigung von Teppichen, Polstermöbeln und Fahrzeuginnenräumen

## Hydromist® 10/10HD/20HD

Kompakte Sprühextraktoren für die effektive Teppichreinigung, die sich ideal für den Einsatz in Pflegeheimen, Kindertagesstätten, Hotels, Gewerbe und Büros eignen.



- Leistungsstarke Pumpe mit 72 psi sprüht die Lösung tief in den Teppichflor und löst mehr Schmutz
- Leistungsstarker 1100-Watt-Sauger maximiert die Extraktion und minimiert die Trocknungszeit des Teppichs nach der Reinigung
- Erhältlich mit 10 oder 20 Litern Kapazität
- Die kompakte Größe ermöglicht die Reinigung auch in kleinen Räumen

| Modell                        |            | Hydromist® Lite                                | Hydromist® 10  | Hydromist® 10HD | Hydromist® 20HD |
|-------------------------------|------------|------------------------------------------------|----------------|-----------------|-----------------|
| Produktcode                   |            | HML                                            | HM10           | HM10HD          | HM20HD          |
| <b>TECHNISCHES DATENBLATT</b> |            |                                                |                |                 |                 |
| Spannung AC (~)/ Frequenz     | V/Hz       | 230/50-60                                      | 230/50-60      | 230/50-60       | 230/50-60       |
| Leistung Saugmotor            | W          | 1200                                           | 1100           | 1100            | 1100            |
| Luftmenge                     | l/s        | 46.1                                           | 32.2           | 32.2            | 32.2            |
| Sprühmenge                    | l/min      | 2                                              | 1.5            | 1.5             | 1.5             |
| Vakuum                        | kPa / mmwg | 22 / 2243                                      | 23/2345        | 23/2345         | 23/2345         |
| Frischwassertank              | litres     | 6.5                                            | 10             | 10              | 20              |
| Schmutzwassertank             | litres     | 7                                              | 10             | 10              | 20              |
| Pumpentyp                     |            | Magnet                                         | Magnet         | Diaphragm       | Diaphragm       |
| Leistung Pumpe                | W          | 50                                             | 40             | 40              | 40              |
| Sprühdruck                    | bar/psi    | 4 / 58                                         | 4.4 / 63.81    | 5.5 / 79.77     | 5.5 / 79.77     |
| Geräuschpegel                 | dB(A)      | 78                                             | 78             | 78              | 78              |
| Abmessungen (L x B x H)       | cm         | 53 x 37 x 43                                   | 51 x 37.5 x 43 | 51 x 37.5 x 43  | 51 x 37.5 x 54  |
| Gewicht                       | kg         | 10                                             | 15.8           | 14.4            | 16.4            |
| Hose length                   | m          | 3                                              | 3              | 3               | 3               |
| Kabellänge                    | m          | 4.5                                            | 10             | 10              | 10              |
| Garantie                      |            | 1 Jahr vorbehaltlich der geltenden Bedingungen |                |                 |                 |

## Hydromist® 55 100/400

Sprühextraktoren ideal für die großflächige Teppichreinigung in Konferenzzentren, Hotels und Büros.



Erhältlich in zwei Modellen :

- Hydromist® 55/100 bietet eine energiesparende Reinigung großer Teppichflächen mit einer Sprüheinspritzung von 100 psi
- Hydromist® 55/400 bietet eine Inline-Heizung und eine variable Sprüheinspritzung von bis zu 400 psi für die ultimative Leistung

Beide Hydromist® 55-Modelle verfügen über :

- 50-Liter-Frischwassertank zur Maximierung der Reinigungskapazität
- Leistungsstarke, zweistufige Vakuummotoren, die für eine hervorragende Extraktion der Reinigungslösung sorgen und die Trocknungszeit minimieren

## Hydromist® 35

All-in-One Teppich-Extraktor, der in einem einzigen Durchgang reinigt und den Teppich fast trocken hinterlässt.



- 35 Liter Fassungsvermögen und 45 cm Arbeitsbreite sind ideal für große Flächen
- Zwei Düsen mit einem Druck von 100 psi sorgen für eine gleichmäßige Verteilung der Reinigungslösung
- Der schwimmend gelagerte Bürstenkopf hält den Kontakt mit dem Teppich aufrecht und sorgt so für optimale Reinigungsleistung
- Separate Schalter für Sauger, Bürste und Pumpe für einfache Bedienung
- Kompakt für platzsparende Lagerung

| Modell                 | Hydromist® 55 100 | Hydromist® 55 400 | Hydromist® 35 |
|------------------------|-------------------|-------------------|---------------|
| Produktcode            | HM55/100          | HM55/400          | HM35          |
| TECHNISCHES DATENBLATT |                   |                   |               |

| Spannung AC (~) / Frequenz  | V/Hz       | 230/50                                         | 230/50        | 230/50       |
|-----------------------------|------------|------------------------------------------------|---------------|--------------|
| Leistung des Saugmotors     | W          | 2 x 1200                                       | 2 x 1200      | 1350         |
| Luftmenge                   | l/s        | 45.8                                           | 45.8          | 42.5         |
| Sprühmenge                  | l/min      | 0.5                                            | 1.4           | 6.8          |
| Leistung der Inline-Heizung | W          | n/a                                            | 3000          | -            |
| Vakuum                      | kPa / mmwg | 45/4588                                        | 45/4588       | 30 / 3059    |
| Frischwassertank            | litres     | 40                                             | 40            | 35           |
| Schmutzwassertank           | litres     | 20                                             | 20            | 35           |
| Pumpentyp                   |            | Electrovanne                                   | Electrovanne  | Electrovanne |
| Leistung Pumpe              | W          | 240                                            | 500           | 180          |
| Sprühdruck                  | bar/psi    | 6.8/100                                        | 27.6/400      | 6.9 / 100    |
| Bürstenbreite               | cm         | -                                              | -             | 45           |
| Bürstengeschwindigkeit      | rpm        | -                                              | -             | 1800         |
| Bürsteneinstellung          |            | -                                              | -             | Schwimmend   |
| Geräuschpegel               | dB(A)      | 86                                             | 86            | 78           |
| Abmessungen (L x B x H)     | cm         | 87 x 61 x 115                                  | 87 x 61 x 115 | 93 x 47 x 88 |
| Gewicht                     | kg         | 47                                             | 60.5          | 47           |
| Kabellänge                  | m          | 15                                             | 15            | 15           |
| Garantie                    |            | 1 Jahr vorbehaltlich der geltenden Bedingungen |               |              |

# AUSSTATTUNG

| Teilenummer          | Beschreibung                                            | Hydromist® Lite | Hydromist® 10 | Hydromist® 10HD & 20HD | Hydromist® Compact | Hydromist® 35 | Hydromist® 55/100 | Hydromist® 55/400 |
|----------------------|---------------------------------------------------------|-----------------|---------------|------------------------|--------------------|---------------|-------------------|-------------------|
| <b>SCHLAUCHE</b>     |                                                         |                 |               |                        |                    |               |                   |                   |
| 20-0153-0000         | Schlauchsystem mit Sprüh- / Saugschlauch                | ●               |               |                        |                    |               |                   |                   |
| 93-0125-0000         | Schlauchsystem                                          |                 | ●             | ●                      |                    |               |                   |                   |
| 20-0175-0000         | 6m Niederdruckschlauch, bis zu 100psi                   |                 |               |                        |                    | ○             | ●                 |                   |
| 20-0176-0000         | 15m Niederdruckschlauch, bis zu 100psi                  |                 |               |                        |                    |               | ○                 |                   |
| 20-0180-0000         | 6m Hochdruckschlauch, bis zu 400psi                     |                 |               |                        |                    |               |                   | ●                 |
| 20-0181-0000         | 15m Hochdruckschlauch, bis zu 400psi                    |                 |               |                        |                    |               |                   | ○                 |
| <b>SPRÜHAUFSÄTZE</b> |                                                         |                 |               |                        |                    |               |                   |                   |
| 20-0155-0000         | Sprühaufsatz                                            | ●               |               |                        |                    |               |                   |                   |
| 93-0140-0000         | Standard Teppichaufsatz mit Sprühaufsatz und Schlauch   |                 | ●             |                        |                    |               |                   |                   |
| 93-0141-0000         | Heavy duty Teppichaufsatz mit Sprühaufsatz und Schlauch |                 |               | ●                      |                    |               |                   |                   |
| 05-3679-0500         | Sprühaufsatz (heavy duty)                               |                 |               |                        | ○                  |               |                   |                   |
| 20-0177-0000         | Einzeldüse aus Edelstahl, bis zu 400psi                 |                 |               |                        |                    | ○             | ○                 | ○                 |
| 20-0178-0000         | Doppeldüse aus Edelstahl, bis zu 400psi                 |                 |               |                        |                    |               | ○                 | ○                 |
| <b>AUFSÄTZE</b>      |                                                         |                 |               |                        |                    |               |                   |                   |
| 93-0142-0000         | Standard Polsterdüse                                    |                 | ○             |                        |                    |               |                   |                   |
| 93-0143-0000         | Heavy duty Polsterdüse                                  |                 |               | ○                      |                    |               |                   |                   |
| 20-0179-0000         | Standard Polsterdüse                                    |                 |               |                        |                    |               | ○                 |                   |
| 20-0182-0000         | Heavy duty Polsterdüse                                  |                 |               |                        |                    |               |                   | ○                 |
| <b>SETS</b>          |                                                         |                 |               |                        |                    |               |                   |                   |
| 20-0156-0000         | Zubehörset mit Teppich- und Polsterdüse                 | ●               |               |                        |                    |               |                   |                   |
| 05-3406-0000         | Zubehörset mit Tragetasche, Schlauch und Polsterdüse    |                 |               |                        | ○                  |               |                   |                   |
| 20-0183-0000         | Polsterreinigungsset mit Schlauch und Polsterdüse       |                 |               |                        |                    | ○             |                   |                   |
| <b>SONSTIGES</b>     |                                                         |                 |               |                        |                    |               |                   |                   |
| 03-6029-0000         | Tragetasche zur Aufbewahrung von Schlauch und Düse      | ○               | ○             | ○                      |                    |               |                   |                   |

● Standard ○ Option



**Heavy duty  
Polsterdüse**



**Zubehörset mit Teppich-  
und Polsterdüse**



**Polsterreinigungsset  
mit Schlauch und  
Polsterdüse**



**Zubehörset für  
Hydromist Compact**

# Sauggeräte

Die gewerblichen Staubsauger der Truvox-Reihe bieten Zuverlässigkeit, Saugkraft, aufgabenspezifische Filterung und Benutzerfreundlichkeit. Ideal für die tägliche Reinigung im gewerblichen Einsatz.



# Valet Dual Motor Upright



Dieser Staubsauger mit zwei Motoren ist robust, energiesparend und außergewöhnlich leistungsstark.

- Zwei Motoren, einer für die Bürste und einer für den Sauger, sorgen für eine gründliche Tiefenreinigung
- 3-stufige Filterung, einschließlich HEPA-12-Filter, der alle Partikel mit einer Größe von über 0,3 Mikrometern herausfiltert
- Das abnehmbare, ausziehbare Saugrohr ist ideal zum Saugen von Polstern, Treppen und schwer zugänglichen Stellen.
- Reinigungszubehör, einschließlich Fugendüse und Bürste, sorgen für Komfort und Benutzerfreundlichkeit
- Drei Positionen sind möglich: aufrecht bei Verwendung des Zubehörs, Standard-Arbeitsposition und flach für die Reinigung unter Möbeln
- Staubbeutel ist einfach zu wechseln

## Modell

### Produktcode

#### TECHNISCHES DATENBLATT

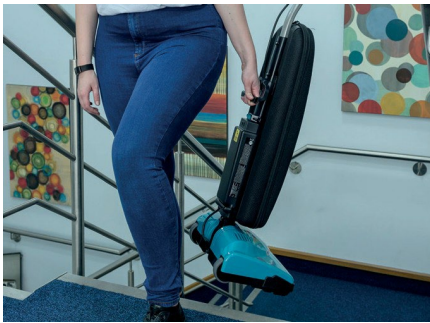
## Valet Dual Motor Upright

### VDMU

|                           |            |                                                |
|---------------------------|------------|------------------------------------------------|
| Spannung AC (~)/ Frequenz | V/Hz       | 220-240/50                                     |
| Leistung Saugmotor        | W          | 800                                            |
| Leistung Bürstenmotor     | W          | 50                                             |
| Anzahl der Motoren        |            | 2                                              |
| Filterstufe               |            | 3-Stufen HEPA 12                               |
| Luftmenge                 | l/s        | 25                                             |
| Vakuum                    | kPa / mmwg | 24.8 / 2529                                    |
| Kapazität                 | litres     | 3.6                                            |
| Produktivitätsrate        | m²/h       | 208                                            |
| Bürstengeschwindigkeit    | rpm        | 3090                                           |
| Bürstenbreite             | cm         | 30                                             |
| Geräuschpegel             | dB(A)      | 65.9                                           |
| Schallleistung            | dB(A)      | 79.9                                           |
| Abmessungen (L x B x H)   | cm         | 37 x 35 x 118                                  |
| Gewicht                   | kg         | 10.6                                           |
| Länge Saugrohr            | mm         | 580 / 860                                      |
| Länge Schlauch            | m          | 1                                              |
| Kabellänge                | m          | 15                                             |
| Ingress Protection Rating |            | IP20                                           |
| Garantie                  |            | 1 Jahr vorbehaltlich der geltenden Bedingungen |



# Valet Battery Upright II & Valet Battery Backpack



Diese akkubetriebenen Staubsauger bieten hervorragende Leistung und ermöglichen den Zugang zu Bereichen ohne Stromanschluss. Beide Modelle verfügen über ein schnell austauschbares Akkusystem, das längere Laufzeiten ermöglicht.

## Valet Battery Upright II

- Lithium-Ionen-Akku mit 50 Minuten Laufzeit
- Inklusive HEPA-13-Beutel
- Praktischer Tragegriff für einfachen Transport
- Mit einem Gewicht von nur 5,5 kg ist er überall einsetzbar

## Valet Battery Backpack

- Lithium-Ionen-Akku mit 55 Minuten Laufzeit
- Speziell entwickeltes Aircomfort-System von Deuter für optimalen Nutzerkomfort
- Farbiges Display zur Anzeige des Akkustandes



| Modell                        |            | Valet Battery Upright II                       | Valet Battery Backpack |
|-------------------------------|------------|------------------------------------------------|------------------------|
| Produktcode                   |            | VBUII                                          | VBPIIe/B               |
| <b>TECHNISCHES DATENBLATT</b> |            |                                                |                        |
| Spannung AC (~)/ Frequenz     | V/Hz       | 100-240/50-60                                  | 100-240/50-60          |
| Batteriespannung DC           | V          | 43.8                                           | 36                     |
| Batterie                      | Ah         | 6.0                                            | 9.9                    |
| Leistung Saugmotor            | W          | 312                                            | 426                    |
| Filterung                     |            | H13 media bag                                  | 4-stage HEPA 10        |
| Laufzeit                      | mins       | 50                                             | 55                     |
| Ladezeit                      | hrs        | 2.5                                            | 2.5                    |
| Luftmenge                     | l/s        | 26                                             | 28                     |
| Vakuum                        | kPa / mmwg | 12 / 1223                                      | 16.5 / 1676            |
| Kapazität                     | litres     | 7                                              | 5                      |
| Produktivitätsrate            | m²/h       | 297                                            | 983                    |
| Bürstenbreite                 | cm         | 29                                             | -                      |
| Bürstengeschwindigkeit        | rpm        | 3000                                           | -                      |
| Länge Saugrohr                | mm         | -                                              | 563/943                |
| Länge Schlauch                | m          | -                                              | 1.5                    |
| Geräuschpegel                 | dB(A)      | 71                                             | 73.8                   |
| Abmessungen (L x B x H)       | cm         | 32 x 27 x 103                                  | 36 x 36 x 64           |
| Schalleistung                 | dB(A)      | 5.5                                            | 83                     |
| Gewicht mit Batterie          | kg         | -                                              | 9                      |
| Gewicht ohne Batterie         | kg         | -                                              | 6                      |
| Garantie                      |            | 1 Jahr vorbehaltlich der geltenden Bedingungen |                        |

## VTVe

Ein kompakter  
Wannenstaubsauger  
mit starker Leistung,  
hervorragender  
Manövrierfähigkeit  
und Energieklasse A.



- Mit einem Gewicht von nur 6 kg ist der VTTVe leicht und wendig
- Kabelaufbewahrungslösung zur Vermeidung von Kabelsalat
- 11,5 Liter Fassungsvermögen für hohe Produktivität
- Inklusive HEPA-13-Vliesbeutel
- Aufbewahrung der Fugendüse und Bürste an der Rückseite des Geräts, damit sie während des Gebrauchs immer griffbereit sind

## Valet Wide Area Vac

Mit einer Saugbreite von 70 cm und zwei hocheffizienten 1000-Watt-Saugmotoren ist dieser Staubsauger ideal für das Saugen großer Flächen.



- Die Bürste mit 1800 U/min löst tief sitzenden Schmutz und belebt den Teppichflor
- Die Höhe der Bürste kann je nach Art des zu saugenden Teppichs in fünf verschiedenen Positionen eingestellt werden
- Großes Fassungsvermögen von 40 Litern für maximale Produktivität

## VBPIIe

Ideal für kleine und schwer zugängliche Bereiche wie Theater, Kinos, Busse und Züge.



- Die ergonomische Rückenstütze und der Tragegurt positionieren das Gerät für optimalen Nutzerkomfort
- 4-stufiges Filtersystem
- Komplett mit Aufsätzen für Teppich- und Hartböden sowie einem Zubehörset für alle Reinigungsanforderungen

### Modell Produktcode TECHNISCHES DATENBLATT

|                           |            | VTVe<br>VTVe                                   | Valet Wide Area Vac<br>VWAV | VBPIIe<br>VBPIIe |
|---------------------------|------------|------------------------------------------------|-----------------------------|------------------|
| Spannung AC (~)/ Frequenz | V/Hz       | 220-240/50                                     | 230/50                      | 230/50           |
| Leistung Saugmotor        | W          | 800                                            | 2 x 1000                    | 850              |
| Filterung                 |            | 3-Stufen HEPA 13                               | 4-Stufen Clean-Air          | 4-Stufen         |
| Luftmenge                 | l/s        | 30.5                                           | -                           | 40               |
| Vakuum                    | kPa / mmwg | 24.8 / 2529                                    | 15.7 / 1600                 | 20 / 2040        |
| Kapazität                 | litres     | 11.5                                           | 40                          | 5                |
| Produktivitätsrate        | m²/h       | 232                                            | 743                         | 676              |
| Geräuschpegel             | dB(A)      | 65                                             | 70                          | 68               |
| Schallleistung            | dB(A)      | 72                                             | -                           | 76               |
| Bürstenbreite             | cm         | -                                              | 70                          | -                |
| Bürstengeschwindigkeit    | rpm        | -                                              | 1800                        | -                |
| Bürsteneinstellung        |            | -                                              | 5 Höheneinstellungen        | -                |
| Abmessungen (L x B x H)   | cm         | 34 x 33 x 37                                   | 50 x 76 x 91                | 25 x 30 x 60     |
| Gewicht                   | kg         | 6                                              | 43                          | 5                |
| Länge Saugrohr            | mm         | 576/956                                        | -                           | 563/943          |
| Länge Schlauch            | m          | 2                                              | -                           | 1.5              |
| Kabellänge                | m          | 12                                             | 25                          | 15               |
| Garantie                  |            | 1 Jahr vorbehaltlich der geltenden Bedingungen |                             |                  |

## Valet Aqua 20 Heavy Duty

Mit seinem Fassungsvermögen von 20 Litern und seiner kompakten Größe ist dieser Nasssauger ideal für kleinere Arbeiten in Büros, Bildungseinrichtungen und Freizeitzentren.



- Der drehbare Schlauchanschluss ermöglicht einen 360° Aktionsradius des Saugers
- Behälter aus Polyethylen für lange Haltbarkeit
- Rollen für einfache Handhabung
- Wird mit einem kompletten Zubehörset geliefert

## Valet Aqua 55 Heavy Duty

Dieser Nass-/Trockensauger ist für den schweren gewerblichen Einsatz und zur Aufrechterhaltung einer sicheren Arbeitsumgebung konzipiert.



- Einfach und leicht zu bedienen
- Vermeidet Rutschgefahr durch Absaugung von verschütteten Flüssigkeiten
- Behälter aus Polyethylen für lange Haltbarkeit
- Ablassschlauch zum einfachen Entleeren
- Wird mit einem kompletten Zubehörset geliefert

## Valet Aqua 75 Industrial

Der 18-Gauge-Edelstahltank trägt zu seiner langen Haltbarkeit bei. Perfekt für die Pflege von Hartböden oder das Absaugen von Bodenabbeizmitteln und Hartbodenreinigern.



- Robuste Konstruktion mit großem Schiebegriff für einfache Manövrierbarkeit
- Der drehbare Schlauchanschluss ermöglicht einen 360° Aktionsradius
- Der Tank ist am Rahmen aufgehängt und lässt sich leicht entleeren
- Wird mit einem kompletten Zubehörset geliefert
- Der Valet Aqua 75 Industrial ist mit zwei Motoren ausgestattet, die den erforderlichen Luftstrom für industrielle Leistungen liefern

### Modell Produktcode TECHNISCHES DATENBLATT

|                           |                                                | Valet Aqua 20 HD<br>VA20HD | Valet Aqua 55 HD<br>VA55HD | Valet Aqua 75 IND<br>VA75IND |
|---------------------------|------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------------|
| Spannung AC (~)/ Frequenz | V/ Hz                                          | 230/50                     | 230/50                     | 230/50                       |
| Motorleistung             | W                                              | 1200                       | 1200                       | 2400                         |
| Motoranzahl               |                                                | 1                          | 1                          | 2                            |
| Luftmenge                 | l/s                                            | 54                         | 54                         | 90                           |
| Vakuum                    | kPa / mmwg                                     | 24.9/2539                  | 24.9/2539                  | 19.9/2029                    |
| Kapazität                 | l                                              | 18.9                       | 56.8                       | 75.7                         |
| Geräuschpegel             | dB(A)                                          | 85                         | 85                         | 85                           |
| Abmessungen (L x B x H)   | cm                                             | 39 x 39 x 56               | 40 x 64 x 90               | 75 x 64 x 94                 |
| Gewicht                   | kg                                             | 10.4                       | 27.7                       | 35.4                         |
| Länge Schlauch            | m                                              | 2                          | 3                          | 3                            |
| Kabellänge                | m                                              | 8                          | 8                          | 8                            |
| Garantie                  | 1 Jahr vorbehaltlich der geltenden Bedingungen |                            |                            |                              |

# AUSSTATTUNG

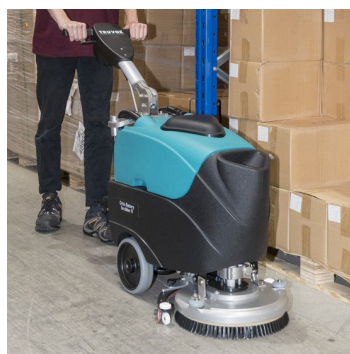
| Teilenummer              | Beschreibung                            | Valet Battery Upright II | Valet Wide Area Vac | VTVe | VBPIIe | Valet Battery Backpack | Valet Aqua 20HD | Valet Aqua 55HD | Valet Aqua 55 IND | Valet Aqua 75 IND |
|--------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|---------------------|------|--------|------------------------|-----------------|-----------------|-------------------|-------------------|
| <b>SCHLAUCHE</b>         |                                         |                          |                     |      |        |                        |                 |                 |                   |                   |
| 87-0026-0000             | Schlauch                                |                          |                     | ●    |        |                        |                 |                 |                   |                   |
| U2-UII-085               | Schlauch                                |                          |                     |      | ●      | ●                      |                 |                 |                   |                   |
| 20-0104-0000             | Schlauch                                |                          |                     |      |        |                        | ●               |                 |                   |                   |
| 20-0054-0000             | Schlauch                                |                          |                     |      |        |                        |                 | ●               | ●                 | ●                 |
| <b>SAUGROHRE</b>         |                                         |                          |                     |      |        |                        |                 |                 |                   |                   |
| 87-0027-0000             | Zwei-Stück Saugrohr                     |                          |                     | ●    |        |                        |                 |                 |                   |                   |
| 87-0044-0000             | Zwei-Stück Saugrohr                     |                          |                     | ○    |        |                        |                 |                 |                   |                   |
| 89-0010-0000             | Teleskopisches Saugrohr                 |                          |                     |      | ●      | ●                      |                 |                 |                   |                   |
| 20-0105-0000             | Satz Verlängerungsrohre                 |                          |                     |      |        |                        | ●               |                 |                   |                   |
| 20-0056-0000             | Satz Verlängerungsrohre                 |                          |                     |      |        |                        |                 | ●               | ●                 | ●                 |
| <b>BODENAUFsätze</b>     |                                         |                          |                     |      |        |                        |                 |                 |                   |                   |
| HB15C                    | ECO-Bodenaufsatz                        |                          |                     | ●    | ●      | ●                      |                 |                 |                   |                   |
| FB45                     | Bodenaufsatz                            |                          |                     | ●    |        |                        |                 |                 |                   |                   |
| 20-0059-0000             | Bodenaufsatz für Trockeneinsatz         |                          |                     |      |        |                        |                 | ●               | ●                 | ●                 |
| 20-0091-0000             | Bodenaufsatz für Nasseinsatz            |                          |                     |      |        |                        | ●               |                 |                   |                   |
| 20-0038-0000             | Bodenaufsatz für Nasseinsatz            |                          |                     |      |        |                        |                 | ●               | ●                 | ●                 |
| FM100H                   | Feststehende Bodendüse                  |                          |                     |      |        |                        |                 | ○               |                   |                   |
| FM100                    | Feststehende Bodendüse                  |                          |                     |      |        |                        |                 |                 | ○                 |                   |
| FM200                    | Feststehende Bodendüse                  |                          |                     |      |        |                        |                 |                 |                   | ○                 |
| <b>POLSTERAUFSätze</b>   |                                         |                          |                     |      |        |                        |                 |                 |                   |                   |
| 87-0029-0000             | Zubehörsatz, Bürstenaufsatz, Fugendüse  |                          |                     | ●    |        |                        |                 |                 |                   |                   |
| 89-0016-0000             | Kleines Zubehörsatz                     |                          |                     |      | ●      | ●                      |                 |                 |                   |                   |
| 20-0106-0000             | Fugendüse und Bürstenaufsatz            |                          |                     |      |        |                        | ●               |                 |                   |                   |
| 20-0057-0000             | Fugendüse und Bürstenaufsatz            |                          |                     |      |        |                        |                 | ●               | ●                 | ●                 |
| <b>STAUBSAUGERBEUTEL</b> |                                         |                          |                     |      |        |                        |                 |                 |                   |                   |
| 05-4741-0000             | Vlies-Staubsaugerbeutel (10 Stück)      | ○                        |                     |      |        |                        |                 |                 |                   |                   |
| 90701                    | Einweg-Staubsaugerbeutel (10 Stück)     |                          | ○                   |      |        |                        |                 |                 |                   |                   |
| 05-4739-0000             | Vlies-Staubsaugerbeutel (12 Stück)      |                          |                     | ○    |        |                        |                 |                 |                   |                   |
| U2-UII-078               | Einweg-Staubsaugerbeutel (10 Stück)     |                          |                     |      | ○      | ○                      |                 |                 |                   |                   |
| 89-0037-0000             | Mikrofaser-Staubsaugerbeutel (10 Stück) |                          |                     |      | ○      | ○                      |                 |                 |                   |                   |
| <b>SONSTIGES</b>         |                                         |                          |                     |      |        |                        |                 |                 |                   |                   |
| X1200                    | Lithium-Ionen Batterie 361Wh            |                          |                     |      |        | ●                      |                 |                 |                   |                   |
| X9184                    | VBUII Batterie                          | ●                        |                     |      |        |                        |                 |                 |                   |                   |

● Standard ○ Option



# Doppelwalzen- maschinen

Truvox-Doppelwalzenmaschinen sind einfach zu bedienen, äußerst flexibel und liefern unabhängig von Bediener, Bodentyp oder Einsatzbereich gleichbleibend gute Reinigungsergebnisse.



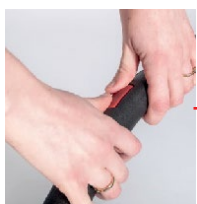
# Multiwash™ PRO

NEUES  
PRODUKT

Die neu gestalteten Multiwash PRO-Doppelwalzenmaschinen waschen, schrubben und trocknen in nur einem Durchgang. Sie sorgen für außergewöhnliche Reinigungsergebnisse sowie saubere und trockene Böden, die sofort wieder begehbar sind.

## NUTZER-FREUNDLICH

Ein einfacher Druckknopf zum Verteilen der Reinigungslösung



## 4 LITER TANK

Praktischer, abnehmbarer Tank zum schnellen Befüllen, Entleeren und Reinigen



## ZUBEHÖR



Mit der Seitenbürste können Sie bis zum Rand reinigen



Trolley für den einfachen Transport



7-Liter-Frischwassertank für höhere Produktivität



## VIELSEITIG

Wirksam auf allen Böden, mit Bürsten für Teppiche, Hartböden, Rolltreppen und Eingangsmatten erhältlich





**Multiwash PRO 340**



**Multiwash PRO 440**

**EINFACHES DESIGN**

Der Griff lässt sich schnell und einfach an der Basis montieren, so dass die Maschine sofort einsatzbereit ist.



**FLEXIBEL**

Einfacher Wechsel des Bürstendrucks zur Anpassung an Bodenart und Verschmutzungsgrad



**WIRKUNGSVOLL**

Gegenläufige zylindrische Bürsten schrubben und heben Schmutz und Wasser auf einen rotierenden Zylinder zur Aufnahme der Flüssigkeit



**LEISTUNGSSTARK**

Entfernt den Großteil der Reinigungslösung, so dass der Boden in Sekunden wieder begehbar ist



**ERHÖHTE PRODUKTIVITÄT**

Der vergrößerte Bürstendurchmesser sorgt für 12 % mehr Schrubbkraft und damit für eine noch bessere Reinigungsleistung



| Modell                        |        | Multiwash™ PRO 240                                      | Multiwash™ PRO 340 | Multiwash™ PRO 440 |
|-------------------------------|--------|---------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Produktcode                   |        | MWPRO240                                                | MWPRO340           | MWPRO440           |
| <b>TECHNISCHES DATENBLATT</b> |        |                                                         |                    |                    |
| Spannung AC (~)/ Frequenz     | V/Hz   | 230/50                                                  | 230/50             | 230/50             |
| Motorleistung (+ Pumpe)       | W      | 750 + 26                                                | 950 + 26           | 1150 + 26          |
| Frischwassertank              | litres | 4                                                       | 4                  | 4                  |
| Schmutzwassertank             | litres | 1.5                                                     | 2                  | 2.7                |
| Produktivitätsrate            | m²/h   | 250                                                     | 350                | 450                |
| Bürstenbreite                 | cm     | 24                                                      | 34                 | 44                 |
| Bürstengeschwindigkeit        | rpm    | 650                                                     | 650                | 650                |
| Bürstendruck                  | g/cm²  | 220                                                     | 190                | 170                |
| Geräuschpegel                 | dB(A)  | 69                                                      | 69                 | 71                 |
| Abmessungen (L x B x H)       | cm     | 39 x 35 x 111                                           | 39 x 45 x 111      | 39 x 55 x 111      |
| Gewicht                       | kg     | 21.5                                                    | 26.5               | 31                 |
| Kabellänge                    | m      | 12                                                      | 12                 | 12                 |
| Garantie                      |        | 1 Jahr Garantie vorbehaltlich der geltenden Bedingungen |                    |                    |

## Multiwash™ II 340/Pump Battery

Der batteriebetriebene Multiwash™ ist ideal für die Reinigung tagsüber, wenn Personal, Patienten und Kunden anwesend sind.



- Keine nachlaufenden Kabel - minimiert das Unfallrisiko
- Laufzeit von bis zu 50 Minuten im Dauerbetrieb
- Schnellwechsel-Batteriesystem für längere Laufzeiten mit einer zweiten Batterie
- 4-Liter-Frischwassertank, der abnehmbar und leicht zu reinigen ist

## Orbis® Battery Scrubber II

Diese kompakte und wendige batteriebetriebene Scheuersaugmaschine ist ideal für kleine bis mittelgroße Flächen in Restaurants, Schulen, Freizeitzentren und Gesundheitseinrichtungen.



- 17 Liter Frischwassertank, damit ist sie eine der größten Scheuersaugmaschinen ihrer Klasse auf dem Markt
- 38 cm Arbeitsbreite
- Leicht zu befüllende und zu entleerende Frischwassertanks und Schmutzwassertanks
- Reinigt etwa 1100 m²/Stunde
- Akkulaufzeit von 80 Minuten
- Inklusive wartungsfreier Gel-Batterien und integriertem Ladegerät
- Funktioniert auch auf verschiedenen Hartböden, einschließlich Beton, Terrazzo, Marmor, Schiefer, Stein und Vinyl

| Modell                        |                                              | Multiwash™ II 340/Pump Battery |
|-------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------|
| Produktcode                   |                                              | MW340/PUMP/B                   |
| TECHNISCHES DATENBLATT        |                                              |                                |
| Ladespannung AC (~)/ Frequenz | V/Hz                                         | 100-240/50-60                  |
| Batteriespannung DC           | V                                            | 24                             |
| Batterie                      | Ah                                           | 10                             |
| Motorleistung (+ Pumpe)       | W                                            | 300 + 26                       |
| Laufzeit                      | mins                                         | 50                             |
| Ladezeit                      | hrs                                          | 5.5                            |
| Frischwassertank              | litres                                       | 4                              |
| Schmutzwassertank             | litres                                       | 1.7                            |
| Produktivitätsrate            | m²/h                                         | 930                            |
| Bürstenbreite                 | cm                                           | 34                             |
| Bürstengeschwindigkeit        | rpm                                          | 400                            |
| Bürstendruck                  | g/cm²                                        | 250                            |
| Geräuschpegel                 | dB(A)                                        | 66                             |
| Abmessungen (L x B x H)       | cm                                           | 37.8 x 44 x 111.4              |
| Gewicht                       | kg                                           | 22                             |
| Garantie                      | 1 Jahr unter Vorbehalt geltender Bedingungen |                                |

| Modell                                   |                                              | Orbis® Battery Scrubber II |
|------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------|
| Produktcode                              |                                              | OBS38130/G                 |
| TECHNISCHES DATENBLATT                   |                                              |                            |
| Ladespannung AC (~)/<br>Frequenz         | V/Hz                                         | 220 - 240 /50-60           |
| Batteriespannung DC                      | V                                            | 24 (2 x 12V)               |
| Batterie                                 | Ah                                           | 25 (C5)                    |
| Leistung Saugmotor                       | W                                            | 250                        |
| Leistung Bürstenmotor                    | W                                            | 260                        |
| Laufzeit                                 | hrs                                          | 1.3                        |
| Ladezeit                                 | hrs                                          | 8                          |
| Luftmenge                                | l/s                                          | 28                         |
| Vakuum                                   | kPa / mmwg                                   | 7.0 / 714                  |
| Frischwassertank                         | litres                                       | 17                         |
| Schmutzwassertank                        | litres                                       | 26                         |
| Produktivitätsrate                       | m²/h                                         | 1100                       |
| Pad-/Bürstengeschwindigkeit              | rpm                                          | 130                        |
| Pad-/Bürstendruck                        | g/cm²                                        | 35                         |
| Durchmesser Pad/Bürste                   | cm                                           | 38                         |
| Arbeitsbreite                            | cm                                           | 45                         |
| Geräuschpegel                            | dB(A)                                        | 65                         |
| Abmessungen (L x B x H) mit Schubstange  | cm                                           | 90 x 40 x 110              |
| Abmessungen (L x B x H) ohne Schubstange | cm                                           | 90 x 40 x 75               |
| Gewicht mit Batterie                     | kg                                           | 62                         |
| Garantie                                 | 1 Jahr unter Vorbehalt geltender Bedingungen |                            |

# AUSSTATTUNG

| Teilenummer                       | Beschreibung                                       | Multiwash™<br>PRO 240 | Multiwash™<br>PRO 340 | Multiwash™<br>PRO 440 | MW340/<br>Pump Battery | Orbis® Battery<br>Scrubber II |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------------|
| <b>TREIBTELLER</b>                |                                                    |                       |                       |                       |                        |                               |
| 05-4620-0000                      | Treibteller                                        |                       |                       |                       |                        | ○                             |
| <b>BÜRSTEN</b>                    |                                                    |                       |                       |                       |                        |                               |
| 05-4621-0000                      | Standardbürste - schwarz                           |                       |                       |                       |                        | ○                             |
| 05-4622-0000                      | Weiche Bürste - weiß                               |                       |                       |                       |                        | ○                             |
| <b>Multiwash PRO 240</b>          |                                                    |                       |                       |                       |                        |                               |
| 90-0727-0000                      | Standardbürste - schwarz (2er-Pack)                | ●                     |                       |                       |                        |                               |
| 90-0730-0000                      | Weiche Bürste - grau (2er-Pack)                    | ○                     |                       |                       |                        |                               |
| 90-0733-0000                      | Harte Bürste - blau (2er-Pack)                     | ○                     |                       |                       |                        |                               |
| 90-1019-0000                      | Rolltreppenbürste - blau (2er-Pack)                | ○                     |                       |                       |                        |                               |
| 90-0722-0000                      | Seitenbürste - schwarz                             | ○                     |                       |                       |                        |                               |
| 90-0842-0000                      | Seitenbürste - weich                               | ○                     |                       |                       |                        |                               |
| 90-0843-0000                      | Seitenbürste - hart                                | ○                     |                       |                       |                        |                               |
| <b>Multiwash PRO 340</b>          |                                                    |                       |                       |                       |                        |                               |
| 90-0728-0000                      | Standardbürste - schwarz (2er-Pack)                |                       | ●                     |                       |                        |                               |
| 90-0731-0000                      | Weiche Bürste - grau (2er-Pack)                    |                       | ○                     |                       |                        |                               |
| 90-0734-0000                      | Harte Bürste - blau (2er-Pack)                     |                       | ○                     |                       |                        |                               |
| 90-1020-0000                      | Rolltreppenbürste - blau (2er-Pack)                |                       | ○                     |                       |                        |                               |
| 90-0723-0000                      | Seitenbürste - schwarz                             |                       | ○                     |                       |                        |                               |
| 90-0845-0000                      | Seitenbürste - weich                               |                       | ○                     |                       |                        |                               |
| 90-0846-0000                      | Seitenbürste - hart                                |                       | ○                     |                       |                        |                               |
| <b>Multiwash 340 Pump/Battery</b> |                                                    |                       |                       |                       |                        |                               |
| 90-0130-0000                      | Standardbürste - schwarz*                          |                       |                       |                       | ●                      |                               |
| 05-4760-0500                      | Standardbürste - rot (2er Pack)                    |                       |                       |                       | ○                      |                               |
| 05-4755-0000                      | Standardbürste - gelb (2er Pack)                   |                       |                       |                       | ○                      |                               |
| 05-4756-0000                      | Standardbürste - blau (2er Pack)                   |                       |                       |                       | ○                      |                               |
| 05-4757-0000                      | Standardbürste - grün (2er Pack)                   |                       |                       |                       | ○                      |                               |
| 90-0131-0000                      | Weiche Bürste - grau*                              |                       |                       |                       | ○                      |                               |
| 90-0089-0000                      | Harte Bürste - blau*                               |                       |                       |                       | ○                      |                               |
| 90-0090-0000                      | Rolltreppenbürste - blau*                          |                       |                       |                       | ○                      |                               |
| 90-0719-0000                      | Rolltreppen-Seitenbürste                           |                       |                       |                       | ○                      |                               |
| 90-0132-0000                      | Seitenbürste - schwarz                             |                       |                       |                       | ○                      |                               |
| <b>Multiwash PRO 440</b>          |                                                    |                       |                       |                       |                        |                               |
| 90-0729-0000                      | Standardbürste - schwarz (2er Pack)                |                       |                       | ●                     |                        |                               |
| 90-0732-0000                      | Weiche Bürste - grau (2er Pack)                    |                       |                       | ○                     |                        |                               |
| 90-0735-0000                      | Harte Bürste - blau (2er Pack)                     |                       |                       | ○                     |                        |                               |
| 90-1021-0000                      | Rolltreppenbürste - blau (2er Pack)                |                       |                       | ○                     |                        |                               |
| 90-0724-0000                      | Seitenbürste - schwarz                             |                       |                       | ○                     |                        |                               |
| 90-0848-0000                      | Seitenbürste - weich                               |                       |                       | ○                     |                        |                               |
| 90-0849-0000                      | Seitenbürste - hart                                |                       |                       | ○                     |                        |                               |
| <b>SONSTIGES</b>                  |                                                    |                       |                       |                       |                        |                               |
| 05-4781-0000                      | Trolley für Multiwash PRO und Multiwash II Modelle | ○                     | ○                     | ○                     |                        |                               |
| 90-0556-0000                      | Akku-Pack                                          |                       |                       |                       | ●                      |                               |
| 90-0826-0000                      | 7-Liter-Tank nur für Multiwash PRO-Modelle         | ○                     | ○                     | ○                     |                        |                               |

● Standard ○ Option

\*Hinweis: Einzeln erhältlich, 2 erforderlich



# Drei-Bürsten-Technologie

Die Cimex-Reihe von Drei-Bürsten-Mehrzweck-Bodenreinigungsmaschinen bietet unschlagbare Leistung, Benutzerfreundlichkeit und maximale Bedienersicherheit.



## Cimex® Cyclone

Die Cimex Cyclone-Scheuersaugmaschinen sind Mehrzweckmaschinen, die sich für das Schrubben, Reinigen und Polieren praktisch aller Arten von Böden im gewerblichen oder industriellen Einsatz eignen.



- Ideal für Beton, Holz, Vinyl, Teppich, Gummi oder Fliesen
- Schwimmend gelagerte Bürsten sorgen für eine effektive Reinigung von Fugenlinien, rutschfesten Böden und texturiertem Naturstein
- Drei-Bürsten-Technologie verhindert das Verheddern von Kabeln
- Alternierende Bürstenbewegung verlängert die Lebensdauer der Bürsten
- Ein komplettes Sortiment an Bürsten ist erhältlich für die Teppichwäsche, das Schrubben von Hartböden, die Reinigung von Steinfliesen und allen unebenen Bodenflächen

## Cimex-Encap®

Ein leistungsstarkes, sparsames Teppichreinigungssystem mit feuchtigkeitsarmer Reinigung.



- Das System basiert auf Polymerchemie, die den Schmutz einkapselt und die Teppiche länger sauber hält.
- Tiefenreinigung lässt selbst stark verschmutzte Teppiche wieder strahlen
- Feuchtigkeitsarme Reinigung, so dass Teppiche schnell trocknen
- Keine schmutzanziehenden Rückstände, was bedeutet, dass die Teppiche länger sauber bleiben

## Cimex® Heavy-Duty

Schwere Drei-Bürsten-Maschinen für das Polieren, die industrielle Reinigung und die Bodenvorbereitung.



- Cimex® Drei-Bürsten Technologie für sicheren Betrieb und maximale Effektivität
- Alternierende Bürstenbewegung für längere Lebensdauer der Bürste und Nachschärfen der Bürstenspitze
- Drei-Bürsten-Technologie verhindert das Einklemmen von Kabeln
- Langlebige Konstruktion, für den harten industriellen Einsatz konzipiert
- Schwimmend gelagerte Bürsten, effektiv auf unebenen Oberflächen
- Diamond Finisher Modell für die Bearbeitung und Pflege von Marmor, Terrazzo und anderen Steinböden

| Modell                               |       | Cyclone 38    | Cyclone 38    | Cyclone 48    | Heavy Duty 48 | Diamond Finisher 48 |
|--------------------------------------|-------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------------|
| Produktcode                          |       | CR38          | CRS38         | CR48          | R48/HD        | CR48/DF             |
| <b>TECHNISCHES DATENBLATT</b>        |       |               |               |               |               |                     |
| Spannung AC (~)/ Frequenz            | V/ Hz | 230/50/60     | 230/50/60     | 230/50/60     | 230/50/60     | 230/50/60           |
| Motorleistung                        | W     | 370           | 370           | 750           | 1550          | 1550                |
| Frischwassertank                     | l     | 25            | 25            | 25            | -             | 25                  |
| Produktivitätsrate - Schrubben       | m²/h  | 1140          | 1140          | 1440          | 1140          | -                   |
| Produktivitätsrate - Polieren        | m²/h  | 1710          | 1710          | 2160          | 1710          | -                   |
| Produktivitätsrate - Sprühereinigung | m²/h  | 850           | 850           | 1080          | 850           | -                   |
| Produktivitätsrate - Shampooieren    | m²/h  | -             | 1140          | 1440          | -             | -                   |
| Pad-/Bürstengeschwindigkeit          | rpm   | 620           | 400           | 400           | 400           | 880                 |
| Pad-/Bürstendruck                    | g/cm² | 45            | 45            | 38            | -             | -                   |
| Durchmesser Pad/Bürste               | cm    | 16.5          | 16.5          | 20            | 20            | 20                  |
| Arbeitsbreite                        | cm    | 38            | 38            | 48            | 48            | 48                  |
| Geräuschpegel                        | dB(A) | 60            | 60            | 60            | -             | 65                  |
| Abmessungen (L x B x H)              | cm    | 74 x 40 x 112 | 74 x 40 x 112 | 80 x 50 x 112 | 75 x 55 x 120 | 75 x 55 x 120       |
| Gewicht                              | kg    | 38            | 38            | 47            | 60            | 60                  |
| Zusätzliche Gewichte                 | kg    | -             | -             | -             | 17            | 17                  |
| Anzahl der mitgelieferten Gewichte   |       | -             | -             | -             | 2             | 2                   |
| Kabellänge                           | m     | 15            | 15            | 15            | 15            | 15                  |
| Garantie                             |       |               |               |               |               |                     |

1 Jahr unter Vorbehalt geltender Bedingungen

# AUSSTATTUNG

## CIMEX

| Teilenummer           | Beschreibung                                           | CR38 | CRS38 | CR48 | R48/HD | CR48/DF |
|-----------------------|--------------------------------------------------------|------|-------|------|--------|---------|
| <b>DRIVE-SCHEIBEN</b> |                                                        |      |       |      |        |         |
| 11-1662-0500          | Treibteller                                            | ○    | ○     |      |        |         |
| 11-2062-0500          | Treibteller                                            |      |       | ○    |        |         |
| 11-2060-0500          | Velcro Treibteller                                     |      |       | ○    |        |         |
| 05-4346-0000          | Velcro Rückseite für Diamantaufsatz                    |      |       |      |        | ○       |
| <b>BÜRSTEN</b>        |                                                        |      |       |      |        |         |
| 11-1601-0500          | Faser (Beige) - Standardreinigung                      | ○    | ○     |      |        |         |
| 11-1603-0500          | Polypropylen (gelb) - schonende Reinigung              | ○    | ○     |      |        |         |
| 11-1604-0500          | Polypropylen (gelb) - mittelharte Reinigung            | ○    | ○     |      |        |         |
| 11-1605-0500          | Nylon (weiß) - Standardreinigung                       | ○    | ○     |      |        |         |
| 11-1607-0500          | Shampoobürsten (weiß)                                  | ○    | ○     |      |        |         |
| 11-2001-0500          | Faser (Beige) - Standardreinigung                      |      |       | ○    | ○      | ○       |
| 11-2003-0500          | Polypropylen (gelb) - schonende Reinigung              |      |       | ○    | ○      | ○       |
| 11-2004-0500          | Polypropylen (gelb) - mittelharte Reinigung            |      |       | ○    | ○      | ○       |
| 11-2005-0500          | Nylon (weiß) - Standardreinigung                       |      |       | ○    | ○      | ○       |
| 11-2007-0500          | Shampoobürsten (weiß)                                  |      |       | ○    | ○      | ○       |
| 11-2013-0500          | Bronze/Polypropylen (weiß/bronze) - abrasive Reinigung |      |       | ○    | ○      | ○       |
| 11-2016-0500          | Tynex (grau) - Heavy Duty Reinigung                    |      |       | ○    | ○      | ○       |
| 11-2041-0500          | Drahtbürste - Riffelblechreinigung                     |      |       |      | ○      | ○       |
| 11-2043-0500          | Stahldrahtbürste 18G - Betonverarbeitung               |      |       |      | ○      | ○       |
| 11-2045-0000          | Bronzedrahtbürste 18G - funkenfreies Polieren          |      |       |      | ○      | ○       |
| 11-2049-0500          | Stahldrahtbürste 3 x 16G - Polieren                    |      |       |      | ○      | ○       |
| 11-2051-0500          | Stahldrahtbürste 3 x 14G - Heavy Duty Polieren         |      |       |      | ○      | ○       |
| <b>SONSTIGES</b>      |                                                        |      |       |      |        |         |
| 03-6938-0000          | Ersatz-Halteklammern für Hochleistungsbürsten (Set)    |      |       |      | ○      | ○       |
| 03-7004-0000          | Ersatzgewicht (17kg pro Stück)                         |      |       |      | ○      | ○       |

● Standard ○ Option

## CIMEX ENCAP

| Teilenummer             | Beschreibung                                 | CR48 |
|-------------------------|----------------------------------------------|------|
| <b>PADS</b>             |                                              |      |
| 11-2062-0500            | Pad-Treibteller (3er Set)                    |      |
| 06-0309-0000            | Cimex-Encap™ 8" Pads ( Packung mit 15 Stück) | ○    |
| <b>BÜRSTEN</b>          |                                              |      |
| 11-2007-0500            | Shampooerbürsten ( 3er-Set)                  | ○    |
| 06-0314-0000            | Randbürste                                   | ○    |
| <b>REINIGUNGSMITTEL</b> |                                              |      |
| 06-0326-0500            | Cimex-Encap™ Teppichreiniger (2 x 5 Liter)   | ○    |
| 06-0308-0000            | Cimex-Encap™ Teppichspray (6 x 1 Litre)      | ○    |
| <b>SONSTIGES</b>        |                                              |      |
| 06-0310-0000            | Cimex-Encap™ Trigger-Sprühflasche            | ○    |
| 06-0311-0000            | Cimex-Encap™ 2-Pint Messbecher               | ○    |
| 06-0312-0000            | Cimex-Encap™ Schild „In Progress“            | ○    |

● Standard ○ Option



**Pad-Drives  
(3er Set)**



**Polypropylen (gelb) –  
schonende Reinigung**



**Nylon (weiss) -  
Standardreinigung**



**Cimex-Encap  
Teppichreiniger (2 x  
5 Liter)**



**Stahldrahtbürste 3 x 16G -  
Polieren**



**Bronzedrahtbürste 18G –  
funkenfreies Polieren**

# Rolltreppenreinigungs- & Kehrmaschinen

Cimex X46 von Truvox ermöglicht die einfache und effektive Reinigung von Rolltreppen- und Fahrtreppenaufflächen. TruSweep 460 ist eine handgeführte Kehrmaschine, die effiziente Reinigung in Bereichen ermöglicht, die nicht mit einem Motor zugänglich sind.



## Cimex® X46

Rolltreppen- und Fahrtreppenreiniger mit starker Reinigungs- und Saugleistung, ideal für Flughäfen, Einkaufszentren, Einzelhandel, U-Bahnstationen und Hotels.



- Automatische Bürstenhöheneinstellung für gleichmäßige Leistung
- Leicht transportierbar für mehrere Rolltreppenstandorte
- Sehr einfach zu bedienen und minimaler Schulungsaufwand für mehr Effizienz
- Motorisierte rotierende Bürsten für schnelle, effektive Reinigung
- Der Bürstenwechsel ist schnell und einfach
- Inklusive Tynex- und Nylonbürsten für regelmäßige und intensive Reinigung

| Modell                    | Cimex® X46                                      |              |
|---------------------------|-------------------------------------------------|--------------|
| Produktcode               | X46                                             |              |
| TECHNISCHES DATENBLATT    |                                                 |              |
| Spannung AC (~)/ Frequenz | V/ Hz                                           | 230/50       |
| Leistung Saugmotor        | W                                               | 2x 750       |
| Leistung Bürstenmotor     | W                                               | 190          |
| Kapazität                 | l                                               | 5            |
| Bürstengeschwindigkeit    | rpm                                             | 290          |
| Bürstendurchmesser        | cm                                              | 15           |
| Geräuschpegel             | dB(A)                                           | 79           |
| Abmessungen (L x B x H)   | cm                                              | 89 x 46 x 23 |
| Gewicht                   | kg                                              | 44           |
| Kabellänge                | m                                               | 15           |
| Garantie                  | 1 Jahr unter Vorbehalt<br>geltender Bedingungen |              |

## TruSweep 460

Eine manuelle Kehrmaschine, die leicht und robust ist und sich ideal für kleine Lagerhallen, Gehwege und Parkplätze eignet, wo Stromanschlüsse nicht leicht zugänglich sind oder eine motorisierte Kehrmaschine nicht in Frage kommt.



- Kehrt Styropor, Laub, Chips, Zigarettenstummel und andere Verunreinigungen von Hartböden auf
- Die verstellbare Seitenbürste ermöglicht das Kehren bis an den Rand
- Der Bürstendruck kann je nach Bodenbeschaffenheit und Verschmutzungsgrad eingestellt werden

| Modell                                               | TruSweep 460                                 |                  |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------|
| Produktcode                                          | TRUS460                                      |                  |
| TECHNISCHES DATENBLATT                               |                                              |                  |
| Kapazität                                            | Liter                                        | 40               |
| Produktivitätsrate                                   | m²/h                                         | 2600 (at 4 km/h) |
| Bürstengeschwindigkeit                               | rpm                                          | 273 (at 4 km/h)  |
| Bürstendurchmesser                                   | cm                                           | 23               |
| Arbeitsbreite                                        | cm                                           | 65               |
| Abmessungen (L x B x H) mit Griff und Seitenbürste   | cm                                           | 100 x 79 x 102   |
| Abmessungen (L x B x H) ohne Griff oder Seitenbürste | cm                                           | 80 x 73 x 40     |
| Gewicht                                              | kg                                           | 26               |
| Garantie                                             | 1 Jahr unter Vorbehalt geltender Bedingungen |                  |

# AUSSTATTUNG

| Teilenummer             | Beschreibung                                             |   |
|-------------------------|----------------------------------------------------------|---|
| <b>BÜRSTEN</b>          |                                                          |   |
| 05-4096-0000            | Set mit Nylonbürsten für die Routinereinigung            | ● |
| 05-4097-0000            | Satz Tynex-Bürsten für die gelegentliche Tiefenreinigung | ● |
| <b>STAUBSAUGERBEUTE</b> |                                                          |   |
| 02-4372-0000            | Packung mit 10 Einwegbeuteln                             | ○ |

● Standard ○ Option

# Luftgebläse

Eine Reihe von Hochleistungs-Teppich- und Raumtrocknern, die die Trocknungszeit von Teppichen, Wänden und Decken erheblich verkürzen und ideal für den Einsatz nach Überschwemmungen, Wasserrohrbrüchen oder Extraktionsreinigung sind.



## AM3000

Dieser aerodynamische Teppich- und Raumtrockner sorgt für eine starke Luftbewegung und bietet eine dauerhafte Lösung für viele Einsatzzwecke.



- 3 Geschwindigkeitsstufen für kontrolliertes Trocknen
- Leicht transportierbar mit Tragegriff
- Stapelbar für einfache Lagerung

## Axial Fan

Dieses Gebläse ist eine der effektivsten Lösungen für die Bautrocknung nach Überschwemmungen oder Wasserrohrbrüchen.



- Hochvolumiger Luftstrom mit hoher Geschwindigkeit für schnellstmögliche Trocknung
- Modell erhältlich miteingebautem Trolley für einfachen Transport

## Hybrid Blower 3400

Kompakter, leichter und leistungsstarker Teppich-Trockner.



- Hoher Luftstrom für schnelles Trocknen
- Schalter für drei Geschwindigkeiten zur Auswahl des optimalen Luftstroms für den jeweiligen Einsatz
- Tragegriffe für bequemen Transport

| Modell                         |       | AM3000                                       | Axial Fan    | Hybrid Blower3400 |
|--------------------------------|-------|----------------------------------------------|--------------|-------------------|
| Produktcode                    |       | AM3000                                       | AF           | HB3400            |
| <b>TECHNISCHES DATENBLATT</b>  |       |                                              |              |                   |
| Spannung AC (~)/ Frequenz      | V/ Hz | 220-240/50                                   | 230/ 50-60   | 220 – 240 / 50    |
| Motorleistung                  | W     | 500                                          | 414          | 320               |
| Luftmenge                      | FPM   | 3150                                         | 1979         | 2722              |
| Geschwindigkeiten              |       | 3                                            | 2            | 3                 |
| Thermischer Überlastungsschutz |       | ✓                                            | ✓            | ✓                 |
| Ständer                        |       | ✓                                            | -            | ✓                 |
| Teleskopstiel und Räder        |       | -                                            | -            | -                 |
| Abmessungen (L x B x H)        | cm    | 38 x 47 x 46                                 | 59 x 57 x 56 | 56 x 42 x 29      |
| Gewicht                        | kg    | 10,2                                         | 17           | 8                 |
| Kabellänge                     | m     | 6                                            | 6            | 6                 |
| Garantie                       |       | 1 Jahr unter Vorbehalt geltender Bedingungen |              |                   |

# AUSSTATTUNG

| Teilenummer                                                            | Beschreibung | Axial Fan             |
|------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------|
| <b>ROLLEN</b>                                                          |              |                       |
| PDF5C                                                                  | Rollen-Set   | <input type="radio"/> |
| <input checked="" type="radio"/> Standard <input type="radio"/> Option |              |                       |

[illegible]



## TRUVOX INTERNATIONAL LTD ist ein weltweit führender Hersteller von Maschinen für die gewerbliche Bodenpflege mit Sitz in Southampton, England.

Seit der Herstellung der ersten elektrischen Poliermaschinen in den frühen 1960er Jahren hat Truvox sowohl seine Produktpalette als auch seine geografische Reichweite erfolgreich erweitert, so dass das Unternehmen heute in über 70 Ländern vertreten ist.

Truvox bietet eine breite Palette gut etablierter Marken und Produkte an, darunter Orbis Rotationspoliermaschinen, Hydromist-Teppichsauger, Valet-Sauger, Multiwash-Scheuersaugmaschinen und Cimex-Drei-Bürsten-Technologie. Truvox deckt die Bedürfnisse einer Vielzahl von Märkten ab, darunter das Gesundheitswesen, das Bildungswesen, der Einzelhandel und Facility Manager. Truvox arbeitet sowohl direkt als auch indirekt über ein Netz von engagierten Händlern in Großbritannien und weltweit.

Truvox ist stolz darauf, weltweit führend in der Entwicklung und Produktion innovativer Bodenpflegegeräte zu sein. Das Unternehmen achtet streng auf die Einhaltung von Qualitätsstandards und ist BSI-zertifiziert (BS EN ISO 9001:2015).

Im Jahr 2007 wurde Truvox Teil der Tacony Corporation mit Sitz in St. Louis, Missouri, USA, und verfügt damit über eine erstklassige Entwicklungseinrichtung, Zugang zu einer noch breiteren Palette von Produktvarianten und umfangreiche Beschaffungsmöglichkeiten, einschließlich der Fertigung in Großbritannien, den USA, China und Indien.



Certificate number FM01963



### UK Sales

Tel: +44 (0) 23 8070 6600  
Fax: +44 (0) 23 8070 5001  
[sales@truvox.com](mailto:sales@truvox.com)  
for machines, accessories  
and chemicals

### Service, Ersatzteile und Verbrauchsmaterial

Tel: +44 (0) 23 8070 6601  
Fax: +44 (0) 23 8070 5001  
[service@truvox.com](mailto:service@truvox.com)  
für Service, Garantien und technische  
Fragen

### Export

Tel: +44 (0) 23 8070 6615  
Fax: +44 (0) 23 8070 5001  
[export@truvox.com](mailto:export@truvox.com)  
für Exportanfragen

### Marketing

Tel: +44 (0) 23 8070 2200  
Fax: +44 (0) 23 8070 5001  
[marketing@truvox.com](mailto:marketing@truvox.com)



Truvox International Limited  
Unit C (East), Hamilton Business Park, Manaton Way, Botley Road, Hedge End, Southampton, SO30 2JR, UK  
Tel: +44 (0) 23 8070 6600 Fax: +44 (0) 23 8070 5001 Email: [sales@truvox.com](mailto:sales@truvox.com) Web: [www.truvox.com](http://www.truvox.com)

Truvox reserves the right to change specifications without notice

01.09.2022

# Global Floorcare Solutions